

附帶規劃文件

按城市規劃條例第 16 條的規劃許可申請，現於新界元朗八鄉橫台山丈量約份第 111 約地段第 2887 號 (部分)、第 2888 號 (部分) 及第 2901 號，進行規劃申請。

申請用途 臨時露天存放建築材料、機械(發電機)、汽車零件、暫存膠粒轉運貨件及貨櫃貯物(水馬) (為期 3 年)

地帶： 「住宅(丁類)」及「農業」

場地面積： 約 5060 平方米

行政摘要

擬在新界元朗八鄉橫台山丈量約份第 111 約地段第 2887 號(部分)、第 2888 號(部分)及第 2901 號，八鄉分區計劃大綱核准圖編號：S/YL-PH/11「住宅(丁類)」及「農業」地帶內，申請作為「臨時露天存放建築材料、機械(發電機)、汽車零件、暫存膠粒轉運貨件及貨櫃貯物(水馬)(為期 3 年)」用途。

是次申請是作為上次規劃許可申請 A/YL-PH/942 的續期申請，申請用途與上次規劃許可申請 A/YL-PH/942 用途相同，沒有任何改變。

上次申請期間都沒有任何政府部門及附近市民的反映和投訴，土地使用者一直使用良好，於上次申請期間申請人已完成所有的附帶條件，因此希望城市規劃委員會及規劃署可以寬容處理時次的規劃申請。

場地設計：

申請地點主要用作露天存放之用，申請場地面積約5060平方米。申請地點只為臨時性質，不會取代該區作「住宅(丁類)」及「農業」用途的永久規劃意向。

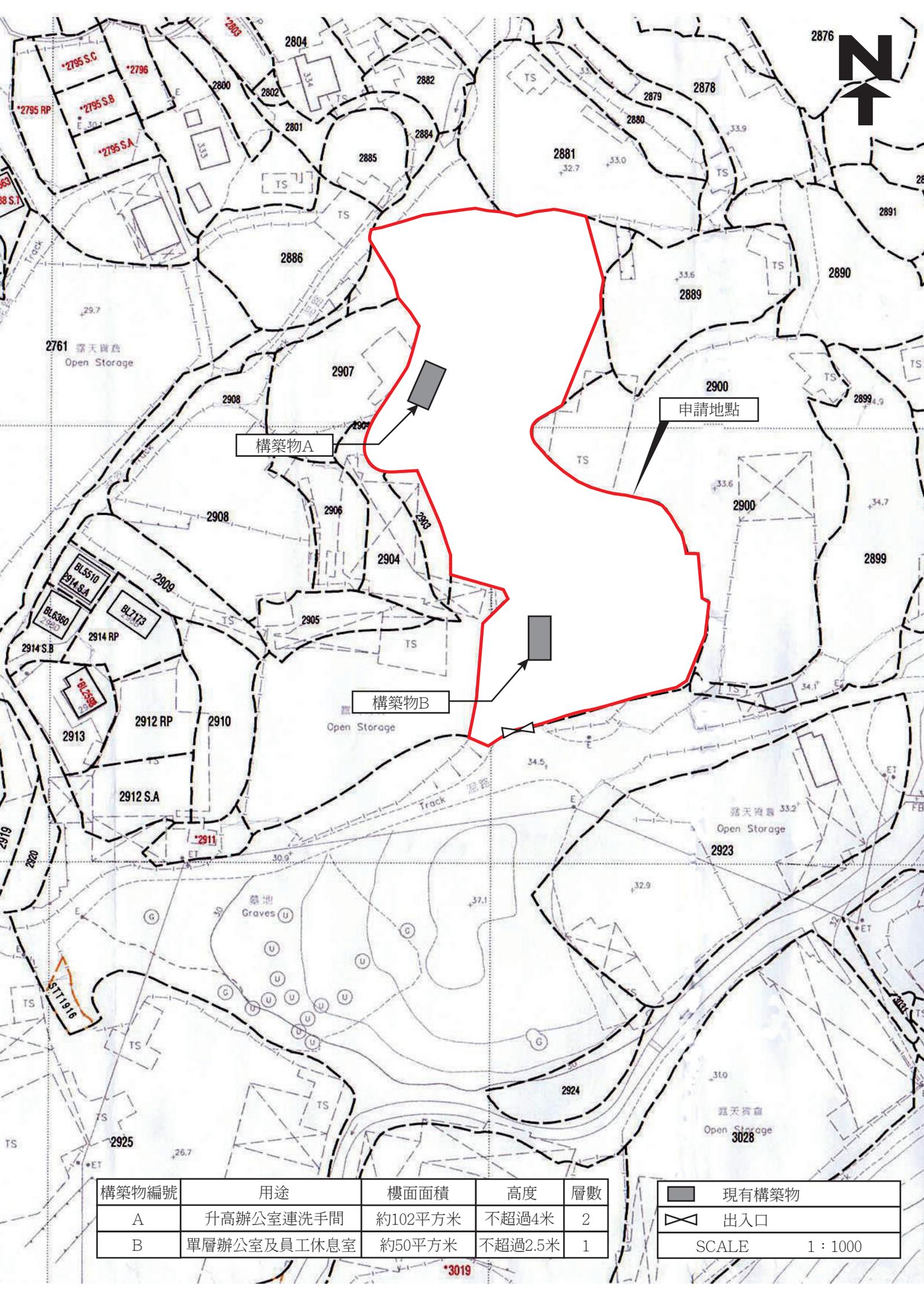
申請地點的營業時間為星期一至星期六，上午9時至下午六時，星期日及公眾假期不會營業。

申請地點內的構築物數目為2個：

構築物編號	用途	樓面面積	高度	層數
A	升高辦公室連洗手間	約102平方米	不超過5米	2
B	單層辦公室及員工休息室	約50平方米	不超過3米	1

申請地點主要用途是為臨時露天存放建築材料、機械(發電機)、汽車零件、暫存膠粒轉運貨件及貨櫃貯物(水馬)。申請地點內暫存膠粒轉運貨件」為膠料的原材料，只暫存一至兩日，便會運走，場地內不會進行車輛拆卸、保養、修理、清潔、噴漆和其他工場活動。

詳情請參閱以下圖則。



建築物A

建築物B

申請地點

構築物編號	用途	樓面面積	高度	層數
A	升高辦公室連洗手間	約102平方米	不超過4米	2
B	單層辦公室及員工休息室	約50平方米	不超過2.5米	1

	現有構築物
	出入口
SCALE 1 : 1000	

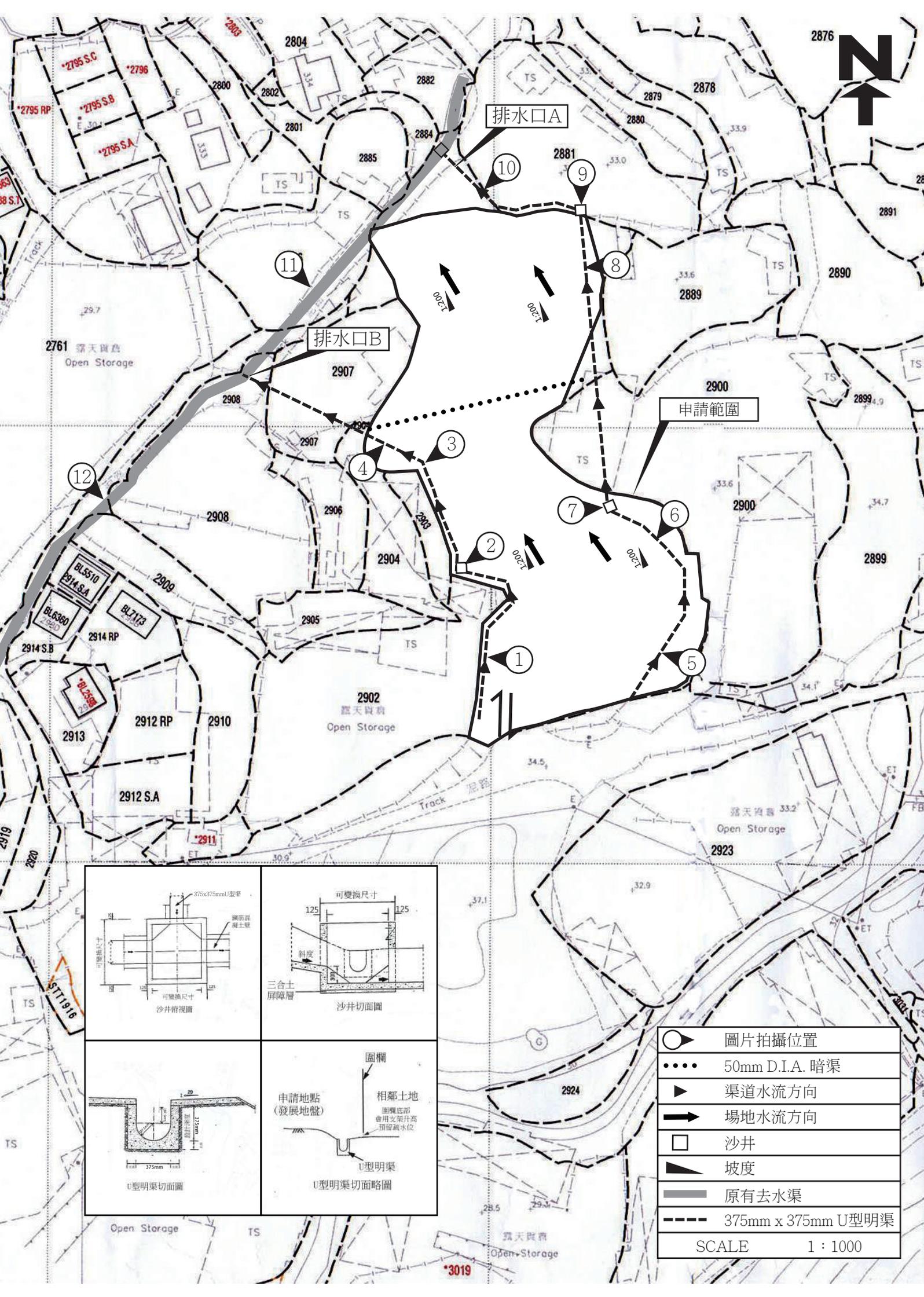
*3019

渠務排水：

是次申請是作為上次規劃許可申請A/YL-PH/942的續期申請，申請用途與上次規劃許可申請A/YL-PH/942用途相同，沒有任何改變。

申請人會依照渠務署所提供的排水系統設計建議書「有關城市規劃條例第16條申請臨時更改土地用途，如臨時貨倉、停車場、工場、小型工廠等」，對申請地點內的現有渠務排水設施進行維護及保養。

詳情請參閱以下圖則。

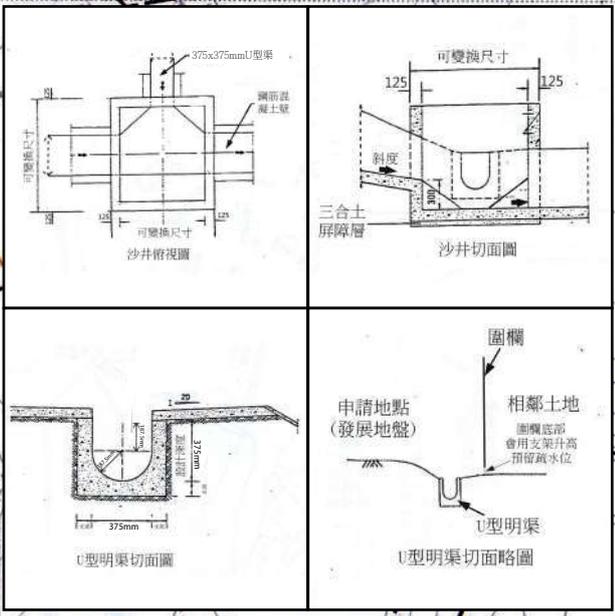


排水口A

排水口B

申請範圍

-  圖片拍攝位置
-  50mm D.I.A. 暗渠
-  渠道水流方向
-  場地水流方向
-  沙井
-  坡度
-  原有去水渠
-  375mm x 375mm U型明渠
- SCALE 1 : 1000















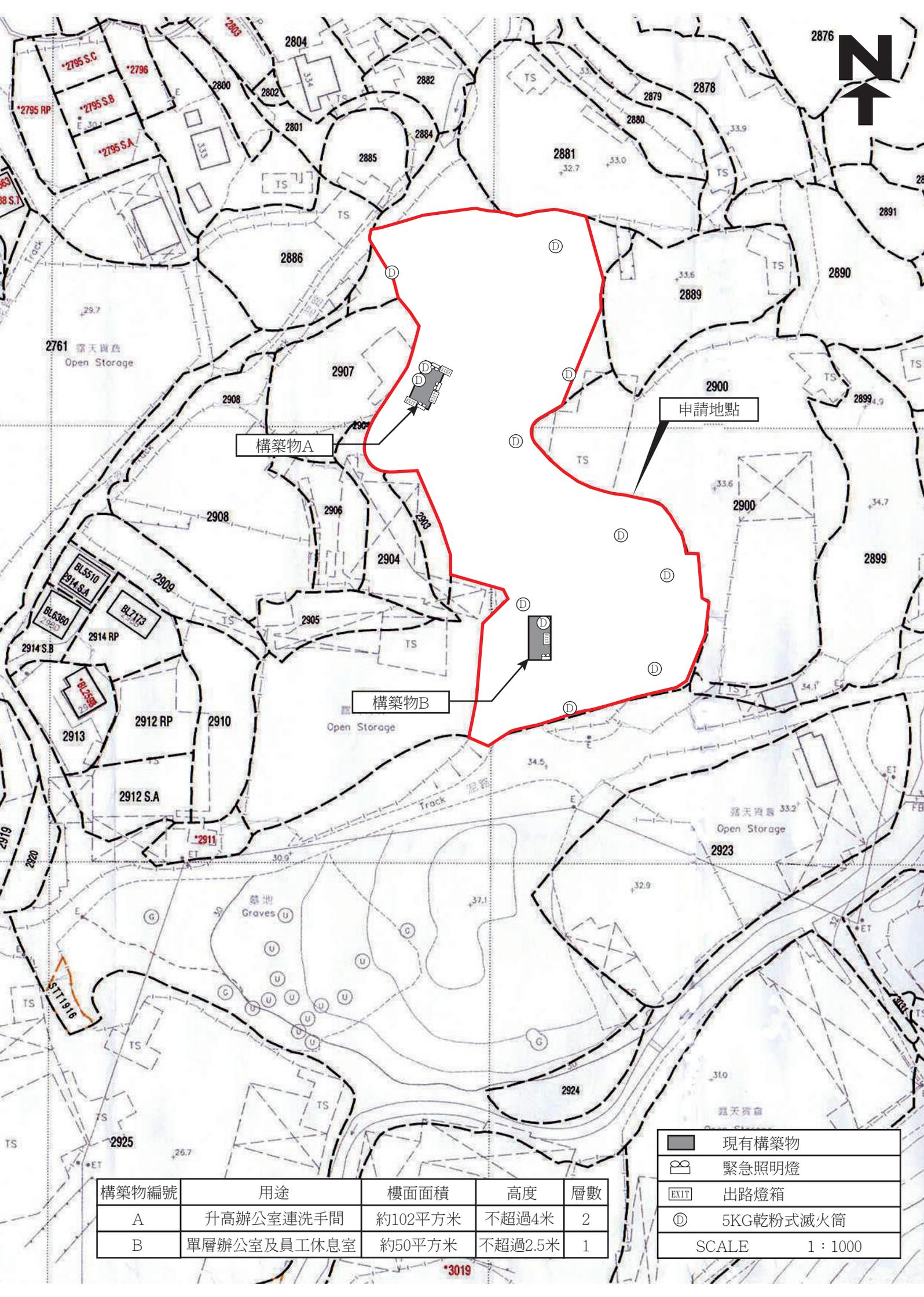
消防裝置：

是次申請是作為上次規劃許可申請A/YL-PH/942的續期申請，申請用途與上次規劃許可申請A/YL-PH/942用途相同，場地內的消防設備數目和種類亦與A/YL-PH/942時一致，沒有任何改變。

申請人會依照消防處所提供的意見，為申請地點設置合適的消防裝置。

提供最新的消防裝備證書。

詳情請參閱以下圖則。



建築物A

建築物B

申請地點

	現有構築物
	緊急照明燈
	出路燈箱
	5KG乾粉式滅火筒
SCALE 1 : 1000	

構築物編號	用途	樓面面積	高度	層數
A	升高辦公室連洗手間	約102平方米	不超過4米	2
B	單層辦公室及員工休息室	約50平方米	不超過2.5米	1

*3019

消防(裝置及設備)規例(第九條(1)款)消防裝置及設備證書
FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
(REGULATION 9(1))
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防處檔號:
FSD Ref.

顧客姓名
Name of Client **Chief Force Ltd**

樓宇地址
Address of Building
座 Block
樓宇名稱
Name of Building
屋邨/鄉村名稱
Name of Estate/Village **Wang Toi Shan**

門牌號數及街道/地段
Number and Name of Street/Lot
DD 111 Lot 2887(part), 2888(part), 2901

地區
District **Kam Tin**
 香港 HK 九龍 K 新界 NT

- 持牌/註冊處所類型 (如適用)
Type of Licensed/Registered Premises (If applicable)
- 請在合適空格內填上「✓」號
Please tick the appropriate "box"
- 簡樸房 Basic Housing Unit
 - 危險品倉 Dangerous Goods Store
 - 食物業處所 Food Premises
 - 校舍 School Premises
 - 幼兒中心 Child Care Centre
 - 酒店 Hotel
 - 會社 Club
 - 木料倉 Timber Store
 - 電器廢物處置 E-waste Disposal
 - 改建校舍 Non-designed School
 - 私營骨灰安置所 Private Columbaria
 - 賓館 Guesthouse
 - 床位寓所 Bedspace Apartment
 - 危險品車輛 Dangerous Good Vehicle
 - 公眾娛樂場所 Place of Public Entertainment
 - 安老院舍 Residential Care Home for the Elderly
 - 殘疾院舍 Residential Care Home for Persons with Disabilities
 - 卡拉OK場所 Karaoke Establishment

第一部 只適用於年檢事項 Part 1 Annual Inspection ONLY		根據《消防(裝置及設備)規例》第八條(1)(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。 In accordance with Regulation 8(1)(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months.			
編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	狀況評述 Comment on Condition	完成日期 Completion Date (DD/MM/YYYY)	到期日 Due Date (DD/MM/YYYY)
11	3 x Emergency Light	Site	Conforms with FSD Requirements	20-Aug-25	19-Aug-26
12	3 x Exit Signs	"	"	"	"
			(Supersede No. [REDACTED])		

第二部 Part 2 裝置/保養/修理/檢查工作 Installation/Maintenance/Repair/Inspection work

編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	完成之工作內容 Nature of Work Carried out	狀況評述 Comment on Condition	完成日期 Completion Date (DD/MM/YYYY)	消防裝置關閉/嚴重損壞/恢復通知書 消防處檔案編號 FSD serial number of Notification of FSI Shutdown/Major Defect/Resumption

第三部 Part 3 欠妥事項 Defects

編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	欠妥事項 Defects (請以「*」註明主要系統嚴重損壞 Please indicate major defects in major system with a "*" sign)	欠妥事項評述 Comment on Defects	消防裝置關閉/嚴重損壞/恢復通知書 消防處檔案編號 FSD serial number of Notification of FSI Shutdown/Major Defect/Resumption

本人/我們藉此聲明，上述之消防裝置/設備經測試及/或檢查，其運作狀況符合消防處處長訂明適用於該建築物/處所的《最低限度之消防裝置及設備守則》中的規格/要求，以及最新的《裝置及設備之檢查、測試及保養守則》中的要求，以證明其性能良好，除在第三部分中詳列的裝置/設備欠妥事項(如有)。

I/We hereby declare that the above installations/equipment has/have been tested and/or inspected, with its/their working conditions certified in conformance with the specifications/requirements in the Code of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment applicable to the building/premises and the requirements in the latest Code of Practice for Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment prescribed by the Director of Fire Services to be in efficient working order except defect(s) of the installations/equipment, if any, detailed in Part 3.

註冊編號
Registration No. [REDACTED]

註冊消防裝置承辦商名稱
Name of Registered Fire Service Installation Contractor
Stand Up F.S. Eng Co., Ltd.

聯絡電話
Telephone [REDACTED]

電郵地址
Email address [REDACTED]

日期
Date **20 AUG 2025**

備註
Remark

請將此證書張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
Please display this certificate at a conspicuous place in the building or premises for FSD's inspection.

獲授權簽署人簽署
Signature of Authorized Signatory [Signature]

獲授權簽署人姓名
Name of Authorized Signatory **Lai Shuk Ching**

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

建築消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1))

總系統警(第九條(1)款)

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

FSD Ref.:
消防處檔號

Name of Client:
顧客姓名

Chief Force Ltd

Name of Building:
樓宇名稱

Street No./Town Lot:
門牌號數/市地段

DD 111 Lot 2887(part), 2888(part), 2901

Street/Road/Estate Name:
街道/屋苑名稱

Wang Toi Shan

Block:
座

District:
分區

Kam Tin

Area:
地區

HK
香港

K
九龍

NT
新界

Type of Building 樓宇類型:

Industrial 工業

Commercial 商業

Domestic 住宅

Composite 綜合

Licensed premises 持牌處所

Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(6) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)
24	5 x 5-kg Dry Powder F.E.	Site	Conforms with FSD Requirements	20-Aug-25	19-Aug-26

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)
				Reserved	18
				Fixed Automatically Operated Approved Appliance	19
				Fixed Form System	20
				Gas Detection System	21
				Gas Extraction System	22

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
				Portable Hand-operated Approved Appliance
				Pressurization of Staircase
				Ring Main System with Fixed Pump(s)
				Sprinkler System
				Static Smoke Extraction System

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

Authorized Signature:
授權人簽署

Cheuk Tsz Ho

Name:
姓名

Cheuk Tsz Ho

FSD/RC No.:

消防處註冊號碼

Company Name:
公司名稱

Stand Up F.S. Eng Co., Ltd.

Telephone:
聯絡電話

Date:
日期

20 AUG 2025

For FSD use only:

Inspected

Key-in

Verified

如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈
或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

FSD Ref.:
消防處檔號



Name of Client 顧客姓名

智富機械工程有限公司

Address 地址

DD111 Lot 2887 (part), 2888 (part), 2901, Wang Toi Shan, Kam Tin, NT



Type of Building 樓宇類型: Industrial 工業 Commercial 商業 Domestic 住宅 Composite 綜合 Licensed premises 持牌處所 Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
24	7 x 5kg Dry Powder type (F.E.)		Conforms with FSD requirements	19/07/2025	18/07/2026

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)
24	Portable Fire Extinguishers		Supply & Install: 1 x 5kg Dry Powder type(F.E.)	Conforms with FSD requirements	19/07/2025

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature:
受權人簽署
Name: NG SUET FUNG
姓名
FSD/RC No.:
消防處註冊號碼
Company Name: 吳雪峰
公司名稱
Telephone:
聯絡電話
Date: 21/07/2025
日期

For FSD use only
Inspected
Key-in
Verified

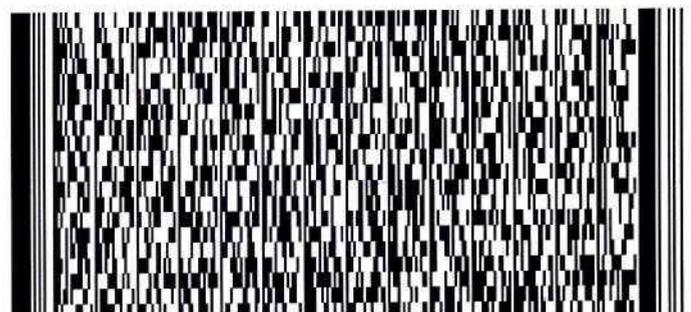
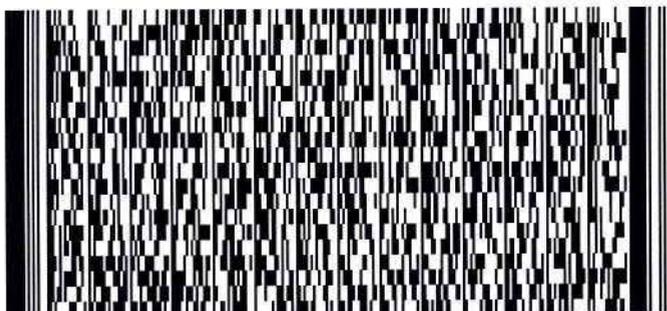
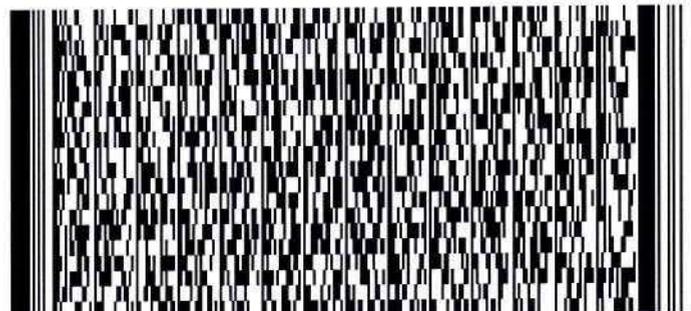
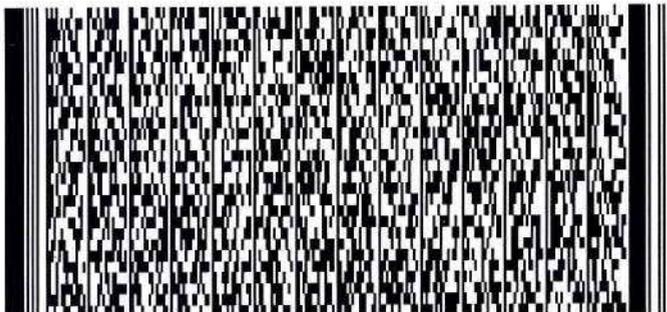
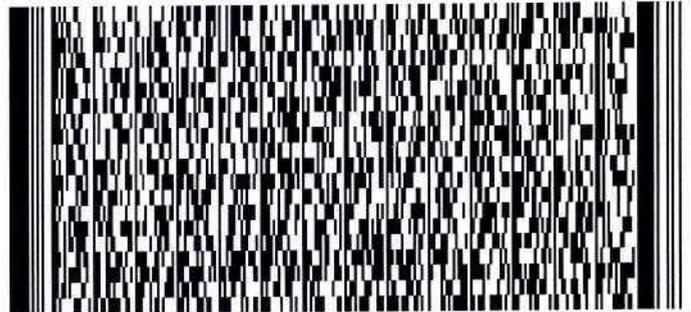
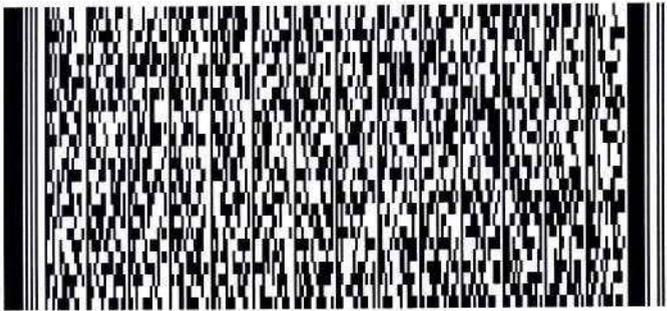
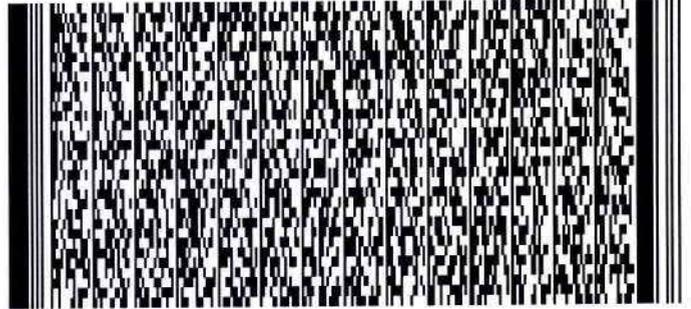
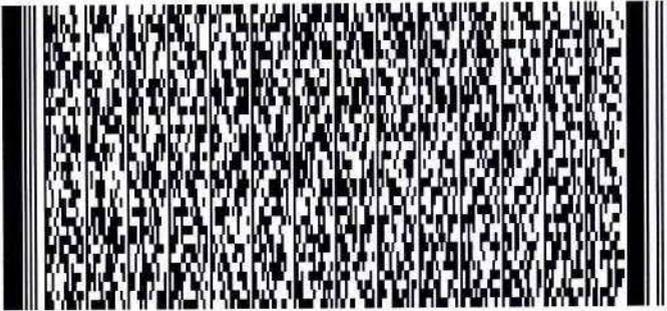


Serial Number



Name of Client 顧客姓名

智富機械工程有限公司



FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

FSD Ref.:
消防處檔號

Name of Client 顧客姓名

智富機械工程有限公司

Address 地址

DD111 Lot 2887 (part), 2888 (part), 2901, Wang Toi Shan, Kam Tin, NT



Type of Building 樓宇類型: Industrial 工業 Commercial 商業 Domestic 住宅 Composite 綜合 Licensed premises 持牌處所 Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
11	Emergency Lighting (1 x Emergency Lighting)		Conforms with FSD requirements	19/07/2025	18/07/2026

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)
12	Exit Signs		Supply & Install: 1 x Exit Signs Box	Conforms with FSD requirements	19/07/2025

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 授權人簽署



Name: 姓名

NG SUET FUNG

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼

Company Name: 公司名稱

Shun Cheong Fire Prevention Engineering Co.

Telephone: 聯絡電話

Date: 日期

21/07/2025

For FSD use only

Inspected

Key-in

Verified

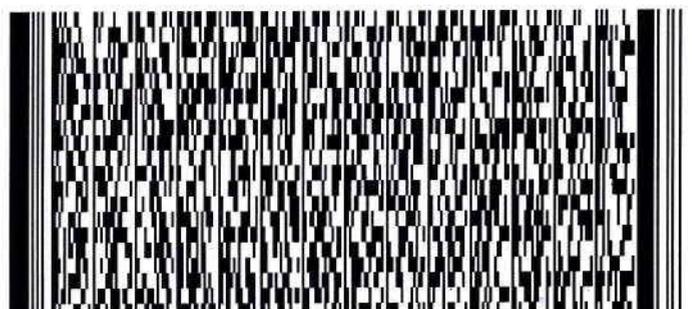
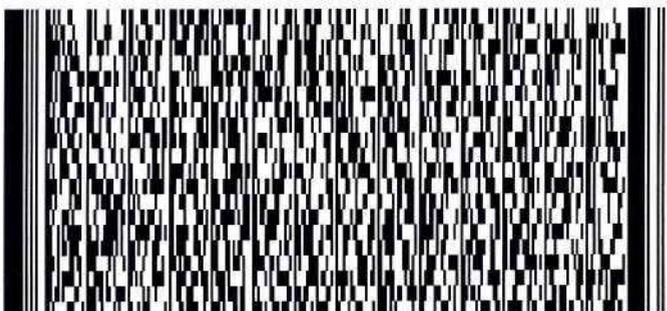
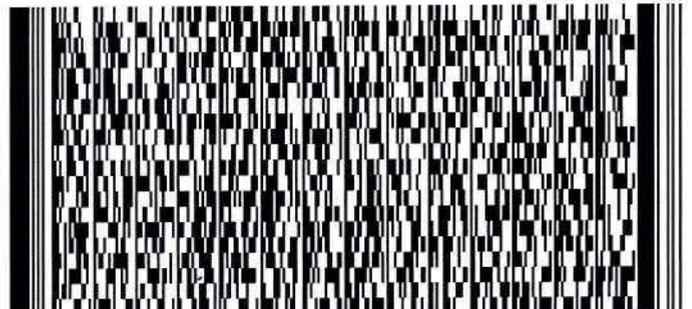
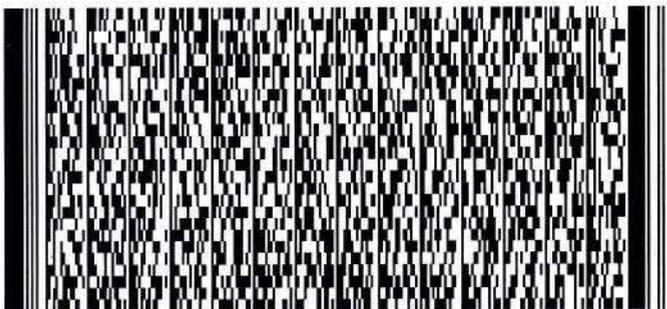
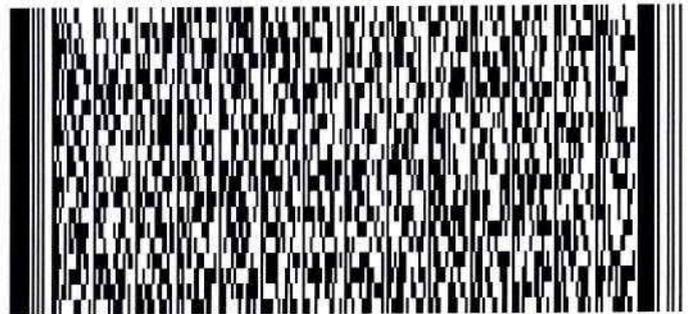
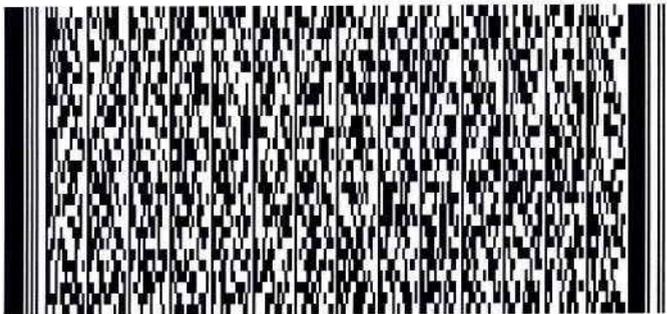
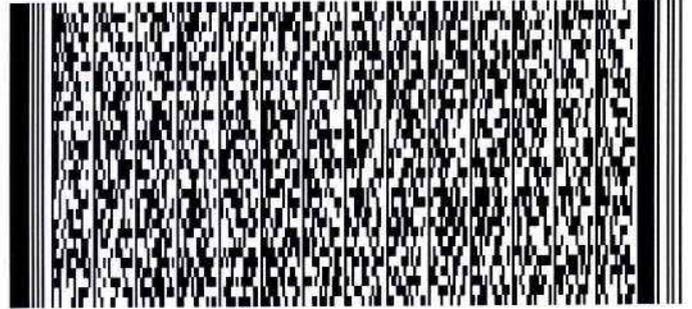
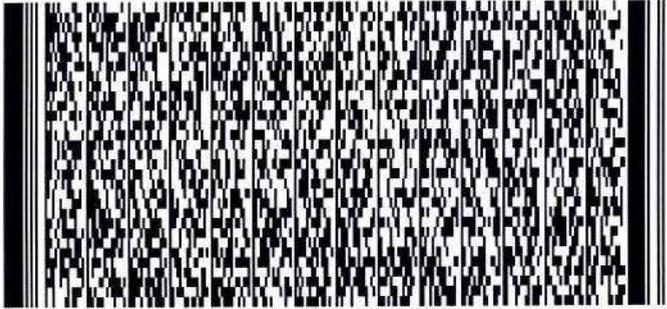


Serial Number



Name of Client 顧客姓名

智富機械工程有限公司



行車通道：

申請地點南面有一個明確的出入口，可以直通錦田公路。

申請地點出入口寬度約7米。

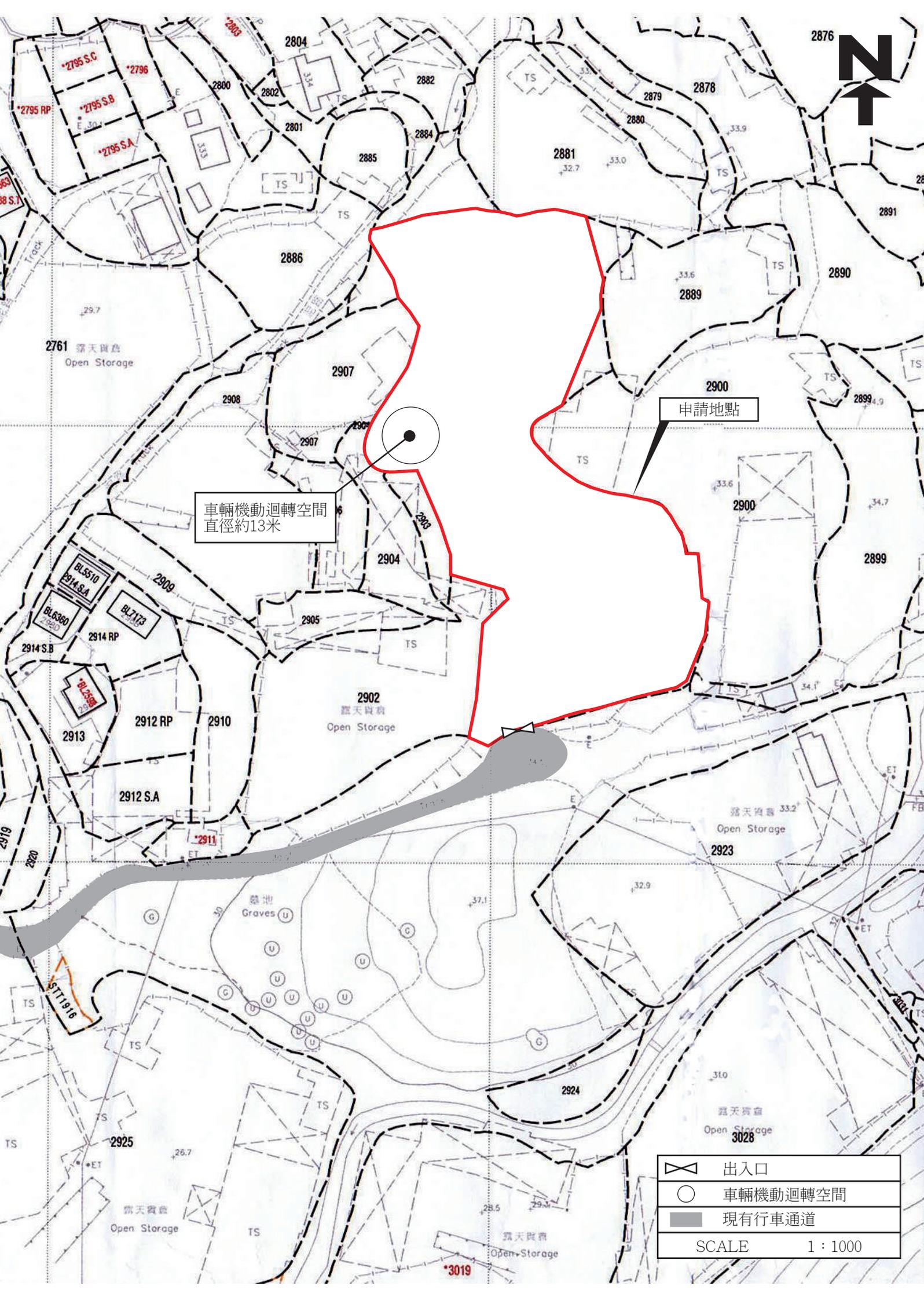
申請地點內有足夠的空間，給予車輛進行機動迴轉。

申請地點平均每天進出5.5噸車輛約2輛，不會提高申請地點附近的汽車流量，就整體而言，不會對錦田公路或附近交通構成影響。

申請人和土地使用者承諾如是次規劃申請獲批許可，會繼續定期保養申請地點附近的通道。

詳情請參閱以下圖則。

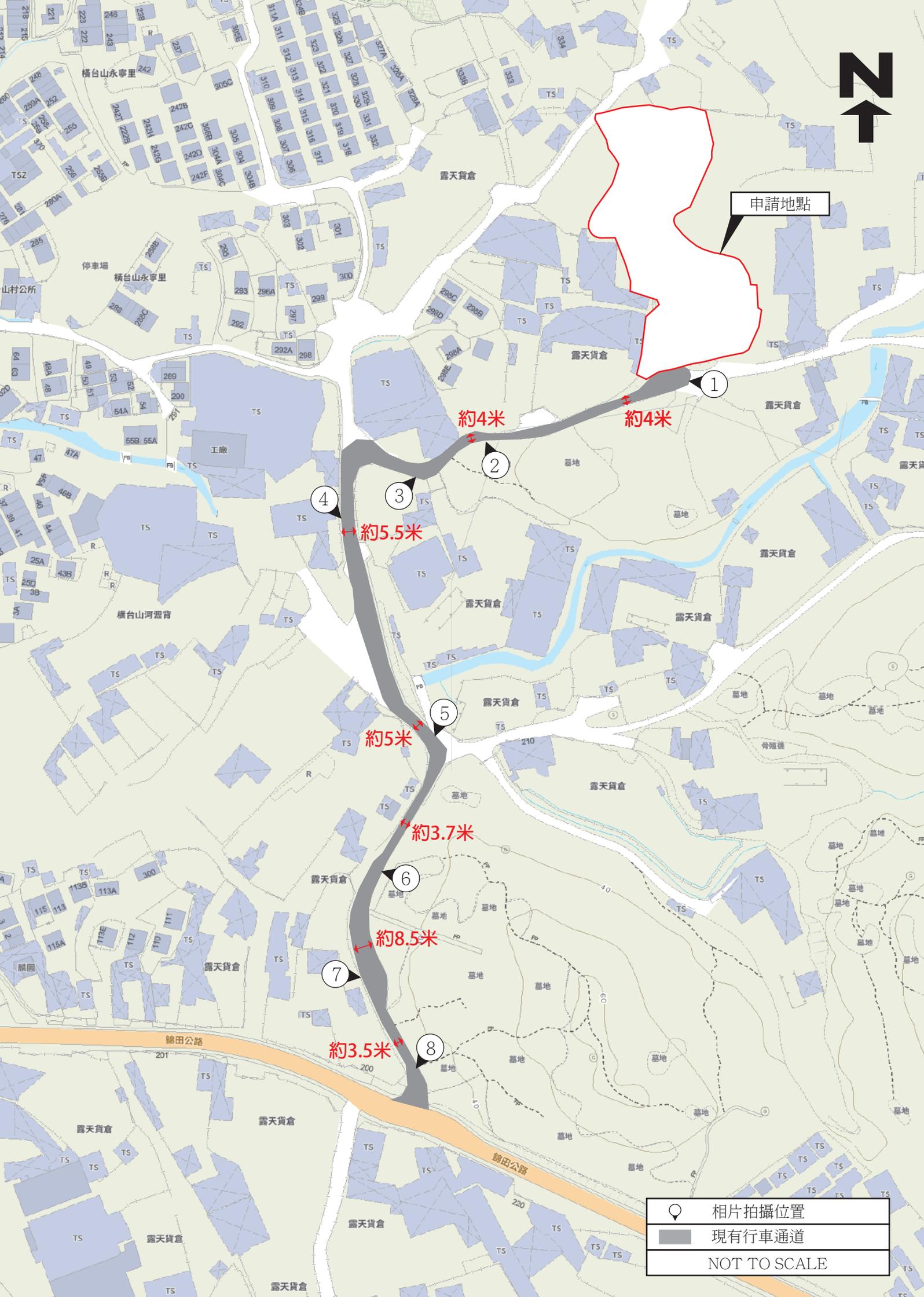
2876



車輛機動迴轉空間
直徑約13米

申請地點

	出入口
	車輛機動迴轉空間
	現有行車通道
SCALE 1 : 1000	



申請地點

約4米

約4米

約5.5米

約5米

約3.7米

約8.5米

約3.5米

📍 相片拍攝位置

🛣️ 現有行車通道

NOT TO SCALE

1



2



3



4



5



6



7



8



